

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 4. maj 2001

om miljøkriterier for tildeling af EF-miljømærke til tissue-papirprodukter

(meddelt under nummer K(2001) 1175)

(2001/405/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1980/2000 af 17. juli 2000 om en revideret ordning for tildeling af et EF-miljømærke ⁽¹⁾, særlig artikel 3, 4 og 6, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 3 i forordning (EF) nr. 1980/2000 fastsættes det, at miljømærket kan tildeles et produkt, som besidder egenskaber, der giver det mulighed for i væsentlig grad at bidrage til forbedringer i forbindelse med vigtige miljøforhold.
- (2) Artikel 4 i forordning (EF) nr. 1980/2000 foreskriver, at der fastsættes specifikke miljømærkekriterier for hver produktgruppe.
- (3) I henhold til artikel 4 i forordning (EF) 1980/2000 skal miljømærkekriterierne og de krav til vurdering og verifikation, der er knyttet til kriterierne, gennemgås i god tid, inden gyldighedsperioden udløber for de kriterier, der er specificeret for hvert produktgruppe. Gennemgangen skal resultere i et forslag til forlængelse, tilbagetrækning eller revision.
- (4) Ved Kommissionens beslutning 98/94/EF ⁽²⁾, ændret ved beslutning 2000/413/EF ⁽³⁾, fastlagde Kommissionen de miljøkriterier for tildeling af miljømærket til tissue-papirprodukter, der efter beslutningens artikel 3 gælder indtil den 31. december 2001.
- (5) Den definition af produktgruppen og de miljøkriterier, der blev fastlagt ved beslutning 98/94/EF, bør revideres, således at de afspejler udviklingen på markedet.

(6) Kommissionen bør vedtage en ny beslutning, hvori der opstilles specifikke miljøkriterier for denne produktgruppe med en gyldighedsperiode på fem år.

(7) Både de nye kriterier, som opstilles ved denne beslutning, og de tidligere kriterier, der er fastlagt ved beslutning 98/94/EF, skal være gældende samtidigt i en begrænset periode på højst 12 måneder, således at virksomheder, der har fået tildelt miljømærket inden vedtagelsen af denne beslutning, har tid nok til bringe deres produkter i overensstemmelse med de nye kriterier.

(8) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er udformet og vedtaget i overensstemmelse med procedurerne for fastsættelse af miljømærkekriterier i artikel 6 i forordning (EF) nr. 1980/2000.

(9) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg, der er nedsat i medfør af artikel 17 i forordning (EF) nr. 1980/2000 —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Produktgruppen »tissue-papirprodukter« (herefter benævnt »produktgruppen«) defineres således:

»Ruller eller ark af tissue-papir, der egner sig til personlig hygiejne, opsugning af væsker og/eller rengøring af snavsede overflader. Tissue-papiret består normalt af kreppet eller præget papir i ét eller flere lag. Produktets fiberindhold skal mindst udgøre 90 %. Laminerede tissue-papirprodukter og vådservietter hører ikke ind under produktgruppen.«

⁽¹⁾ EFT L 237 af 21.9.2000, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 19 af 24.1.1998, s. 77.

⁽³⁾ EFT L 155 af 28.6.2000, s. 63.

Artikel 2

Den i artikel 1 definerede produktgruppes miljøpræstationer vurderes ud fra de specifikke miljøkriterier i bilaget.

Artikel 3

Definitionen af og kriterierne for produktgruppen gælder i fem år fra den dato, fra hvilken denne beslutning får virkning.

Den gyldighedsperiode for produktgruppedefinitionen og miljøkriterierne, der er fastsat i beslutning 98/94/EF, ændret ved beslutning 2000/413/EF, forlænges således, at den udløber 12 måneder efter den dato, fra hvilken nærværende beslutning får virkning.

Artikel 4

Til administrative formål er kodennummeret for produktgruppen »004«.

Artikel 5

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. maj 2001.

På Kommissionens vegne

Margot WALLSTRÖM

Medlem af Kommissionen

BILAG

GENERELT

Et produkt som defineret i artikel 1 kan kun få tildelt miljømærke, hvis det opfylder kriterierne i dette bilag, og hvis det fremgår af ansøgningen, at der er udført prøvninger som anført i kriterierne og i det tekniske tillæg. Der kan eventuelt anvendes andre prøvningsmetoder, hvis disse accepteres som ligeværdige af det ansvarlige organ, der skal vurdere ansøgningen (f.eks. når dette bekræftes af en kalibreringskurve ved et signifikansniveau på 95 %). Hvor ingen prøvninger er nævnt eller nævnt som bestemt til at blive benyttet til verifikation eller løbende kontrol, bør de ansvarlige organer basere sig på erklæringer og dokumentation fra ansøgeren og/eller på uafhængige verifikationer.

Det anbefales de ansvarlige organer at tage hensyn til, om der anvendes anerkendte miljøledelsesordninger, f.eks. EMAS eller ISO 14001, når de bedømmer ansøgningerne og kontrollerer, om kriterierne i dette bilag overholdes (NB: Der er ikke krav om anvendelse af sådanne ledelsesordninger).

Disse kriterier tager især sigte på:

- at mindske udledninger af giftige og på anden vis forurenende stoffer i vandmiljøet
- mindske miljøskader eller risici i forbindelse med produktion og anvendelse af energi (global opvarmning, forsurening, opbrug af ikke-vedvarende energikilder) ved at nedbringe energiforbruget og de dermed forbundne emissioner til luften
- at fremme anvendelsen af gode forvaltningsprincipper med henblik på at beskytte skove
- at mindske sundhedsrisici, miljøskader eller risici i forbindelse med brug af farlige kemikalier
- at minimere affaldsmængden og fremme effektiv udnyttelse af affald.

Kriterierne er fastsat på niveauer, der fremmer mærkning af tissue-papirprodukter, som er fremstillet under forhold med lav miljøbelastning.

MILJØKRITERIER

1. EMISSIONER TIL VAND OG LUFT

- i) Produktets præstation i forhold til parametrene COD, AOX, fossil CO₂ og SO₂ udtrykkes i form af et antal belastningspoint i forhold til en referenceværdi (benævnt »koefficient (C)« for hver parameter).

De samlede emissioner til vand og luft fra det pågældende papirprodukt beregnes som summen af emissionerne fra de forskellige trin i produktionen af papirmassen og tissue-papirproduktet.

Tabel 1

Koefficienter og maksimumsgrænser for emissionsparametrene

	Koefficienter (C) (kg/ADT (°) tissue-papir)	Maksimumsgrænser (H) (kg/ADT (°) tissue-papir)
1. Organiske stoffer til vand, COD	C1 = 15	H1 = 40
2. Chlorerede organiske stoffer, AOX	C2 = 0,2	H2 = 0,5
3. Kuldioxid, fossil, CO ₂	C3 = 1 500	H3 = 3 750
4. Svovloxider, som svovl (S)	C4 = 1,0	H4 = 2,5

(°) ADT= air dried tonne (lufttørret ton).

- ii) Belastningspoint L beregnes som vist i ligning 1. Den faktiske emission for hver parameter divideres med den tilsvarende koefficient for den pågældende parameter.

$$L_i = (\text{emission af parameter } i) / C_i \text{ (ligning 1)}$$

- iii) »Belastningspoint i alt« P beregnes ved ligning 2 ved at addere belastningspointene for hver parameter.

$$P = L_1 + L_2 + L_3 + L_4 \text{ (ligning 2)}$$

- iv) Hvis en af emissionerne af COD, AOX, CO₂ eller SO₂ for et produkt overstiger de værdier, der er beskrevet som »maksimumsgrænser« (H) i tabel 1, kan produktet ikke tildeles miljømærket.
- v) For at produktet kan opnå miljømærket, må summen af belastningspoint (P) ikke overstige 4 point.

Mængden af AOX (som Cl), der udledes fra hvert papirmasseanlæg, må ikke overstige 0,50 kg/lufttørrer ton papirmasse.

Hvis afskæring indarbejdes i det færdige produkt, indregnes emissioner fra fremstillingen heraf ved beregning af belastningspointene, uanset om produktionen finder sted i eller uden for produktionsanlægget.

Data vedrørende vandforbrug pr. ton papirmasse og tissue-papir på de forskellige trin i produktionsprocessen skal oplyses. (Bemærk: Disse data er nødvendige til vurdering af beregninger af spildevandsstrømme og -koncentrationer).

Svovlforbindelser: Det er ikke nødvendigt at angive emissioner fra elproduktionen.

Kuldioxid: fra fossile energikilder pr. ton fremstillet papir, inklusive emissioner fra elproduktionen (uanset om den finder sted i eller uden for produktionsanlægget).

2. ENERGIFORBRUG

Det samlede elforbrug til produktion af det pågældende tissue-papirprodukt beregnes som summen af den elektricitet, der forbruges på de forskellige trin i papirmasse- og tissue-papirproduktionen, og må ikke overstige:

— 11 GJ (3 000 kWh) elektricitet pr. ton fremstillet papir.

Ansøgeren skal beregne alt elektricitetsforbrug, der anvendes under produktionen af papirmasse og tissue-papir, inklusive den elektricitet, der bruges til at fjerne tryksvæerte fra affaldspapir til produktion af genbrugspapir.

Ved elektricitet forstås nettoforbruget af indgående elektricitet fra forsyningsnettet og intern elproduktion målt som elektrisk effekt. Der skal dog ikke redegøres for elektricitet, der anvendes til spildevandsbehandling og luftrensning.

3. FIBRE — BÆREDYGTIG SKOVFORVALTNING

Der må anvendes træfibre, genvundne fibre⁽¹⁾ og fibre fra andet materiale.

Hvis der anvendes nye træfibre fra skove, skal de ansvarlige for forvaltningen af de ressourcer, som fibrene stammer fra, anvende principper og foranstaltninger, der tager sigte på at sikre en bæredygtig skovforvaltning. De pågældende operatører og/eller papirmøllen skal fremlægge en erklæring, en adfærdskodeks, en certificeringsattest eller lignende som bevis herfor.

For skove i Europa skal ovennævnte principper og foranstaltninger opfylde kravene i de fælleseuropæiske retningslinjer for bæredygtig skovforvaltning (Pan-European Operational Level Guidelines for Sustainable Forest Management), der er vedtaget på ministerkonferencen i Lissabon om beskyttelse af skovene i Europa (2.-4. juni 1998). Uden for Europa skal de opfylde principperne i det dokument, der er vedtaget på De Forenede Nationers Konference om Miljø og Udvikling (Rio de Janeiro 1992), og, hvis relevant, de kriterier eller retningslinjer for bæredygtig skovforvaltning, der er vedtaget som led i internationale og regionale initiativer (ITTO, Montreal Process, Tarapoto Process, UNEP/FAO Dry-Zone Africa Initiative).

4. FARLIGE KEMISKE STOFFER

Blegning: Chlorgas må ikke anvendes som blegemiddel. Dette krav gælder ikke for chlorgas i forbindelse med produktion og anvendelse af chlordioxid. (Bemærk: Selv om dette krav også gælder for blegning af genvundne fibre, accepteres det, at sådanne fibre i deres forudgående livscyklus er blevet bleget med chlorgas).

Fjernelse af tryksvæerte: Hverken alkylphenoethoxylater (APEO'er) eller andre alkylphenolderivater må tilsættes de kemikalier, der benyttes til at fjerne tryksvæerte. Ved alkylphenolderivater forstås stoffer, der nedbrydes til alkylphenoler.

Vådstyrkemidler: Vådstyrkemidler må højst indeholde 1,0 % organiske chlorforbindelser — i forhold til tørstoffet — for hvilke der skal eller kan anvendes følgende risikosætninger: R45 (kan fremkalde kræft), R46 (kan forårsage arvelige genetiske skader), R50/53 (meget giftig for organismer, der lever i vand, kan forårsage uønskede langtidsvirkninger i vandmiljøet), R60 (kan skade forplantningsevnen) eller R61 (kan skade fosteret under graviditeten), som fastsat i Rådets direktiv 67/548/EØF⁽²⁾, senest ændret ved Kommissionens direktiv 2000/33/EF⁽³⁾. Eksempler på sådanne organiske chlorforbindelser er epichlorohydrin (ECH), 1,3-dichloro-2-propanol (DCP) og 3-monochloro-1,2-propanediol (MCPD).

⁽¹⁾ Ved genvundne fibre forstås fibre, der stammer fra papirprodukter indsamlet efter forbrug, eller affaldspapir fra de behandlingsstrin, som er i overensstemmelse med de kvaliteter, der er fastsat i »European list of standard grades of recovered paper and board« (CEPI, februar 1999). Udskud fra papirmøller henregnes ikke under genvundne fibre.

⁽²⁾ EFT L 196 af 16.8.1967, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 136 af 8.6.2000, s. 90.

5. AFFALDSHÅNTERING

Alle producenter af papirmasse, papir og forarbejdede tissue-papirprodukter skal have et system til håndtering af affald⁽¹⁾ og restprodukter fra produktionsanlæggene. Systemet skal dokumenteres eller beskrives i ansøgningen og mindst omfatte følgende punkter:

- fremgangsmåder for adskillelse og anvendelse af anvendelige genvindelige materialer fra affaldsstrømmen
- fremgangsmåder for nyttiggørelse af materialer til andet brug, f.eks. forbrænding til dampproduktion eller til brug i landbrugsproduktion
- fremgangsmåder for behandling af farligt affald⁽¹⁾.

6. PRODUKTSIKKERHED

Produkter, der er fremstillet af genvundne fibre eller en blanding af genvundne og nye fibre, skal opfylde følgende hygiejnekrav:

Tissue-papir må højst indeholde:

Formaldehyd:	1 mg/dm ² ved prøvning efter EPA 8315A.
Glyoxal:	1,5 mg/dm ² ved prøvning efter EPA 8315A.
PCB:	2 mg/kg ved prøvning efter EPA 8270.

Alle tissue-papirprodukter skal opfylde følgende krav:

Slimhæmmende og antimikrobielle stoffer:	Ingen væksthæmning for mikroorganismer ved prøvning efter EN 1104.
Farvestoffer og optisk hvidt:	Ingen afsmitning ved prøvning efter EN 646/648 (afsmitningsgrad 4 kræves).
Farvestoffer og tryksværte:	Farvestoffer og tryksværte, der anvendes i produktionen af tissue-papir, må ikke indeholde azo-farvestoffer, som kan spaltes til nogen af de aminer, der er anført i tabel 3 i det tekniske tillæg.

BRUGSEGNETHED

Produktet skal være egnet til formålet.

FORBRUGEROPLYSNINGER

I miljømærkets kasse 2 anføres følgende:

- lav vandforurening
- lav luftforurening
- lave udslip af drivhusgasser og lavt elforbrug.

Ved siden af miljømærket kan fabrikanten desuden oplyse, hvor mange procent genvundne fibre produktet mindst indeholder.

Teknisk tillæg: Definitioner, prøvningskrav og dokumentation

Alle emissionsparametre

Perioden for målingerne eller massebalancerne skal baseres på produktionen i løbet af 12 måneder. Hvis der er tale om et nyt eller ombygget produktionsanlæg, skal målingerne være baseret på mindst 45 på hinanden følgende dage med en løbende, stabil produktion. Målingerne skal være repræsentative for den pågældende produktionsperiode.

Hvis et produkt er fremstillet af forskellige papirmassekvaliteter, beregnes emissionsværdierne fra produktionen som et vægtet gennemsnit af alle anvendte papirmasser. De samlede emissioner beregnes ved at addere emissionerne fra papirmasseproduktionen og emissionerne fra tissue-papirproduktionen.

Godkendte laboratorier eller uafhængige prøvningsinstitutioner, som anvender standard EN 45001, skal udføre målingerne.

Papirmasse- eller papirproducentens laboratorium kan dog godkendes til at gennemføre analyser af udledninger, såfremt en af følgende betingelser er opfyldt:

- tilsynsmyndighederne accepterer det pågældende laboratoriums prøveudtagninger og målinger, eller
- fabrikanten har et kvalitetssystem, der omfatter prøveudtagnings- og analyseovervågning, og som er certificeret i overensstemmelse med ISO 9001 eller ISO 9002, eller
- det er et autoriseret GLP-laboratorium (god laboratoriepraksis).

⁽¹⁾ Som fastlagt for de pågældende papirmasse- og papirproduktionsanlæg af de kompetente myndigheder.

Målinger af emissioner til vand skal foretages på ufiltrerede og ikke-bundfældede prøver, der udtages enten efter behandling ved papirmøllen eller ved udledning til det almindelige kloaksystem før behandling i et offentligt behandlingsanlæg. I sidstnævnte tilfælde reduceres den værdi, der måles inden behandling i et offentligt anlæg, med en faktor svarende til behandlingsanlæggets gennemsnitsreduktion. De niveauer, der måles i papirmøllens indgående vand, kan fratrækkes de emissioner, der opstår under produktionsprocessen og forlader møllen.

COD måles i overensstemmelse med ISO 6060, 2. udg., 1989.

AOX måles i overensstemmelse med ISO 9562.

Andre prøvningsmetoder kan eventuelt godtages, hvis disse accepteres som ligeværdige af det ansvarlige organ, der skal vurdere ansøgningen (f.eks. når dette bekræftes af en kalibreringskurve ved et signifikansniveau på 95 %).

AOX skal måles under processer, hvor der anvendes chlorforbindelser til blegning af papirmassen. Dette betyder, at det ikke er nødvendigt at måle AOX

- i udledninger fra ikke-integreret papirproduktion, eller
- i udledninger fra papirmasseproduktion, hvor der ikke sker blegning, eller
- hvor blegningen gennemføres med chlorfrie stoffer.

Svovloxider

Ansøgeren skal aflevere et regnskab for emissioner af svovlforbindelser til luften. Regnskabet skal omfatte alle sådanne emissioner, der optræder under papirmasse- og papirproduktionen, undtagen for emissioner i forbindelse med elproduktion. Målingerne skal omfatte genvindingskedler, kalkovne, dampkedler og afbrændingsovne til stærkt ildelugtende gasser, hvis de forefindes. Også diffuse emissioner fra ubestemte kilder skal der redegøres for.

Kuldioxid

Ansøgeren skal aflevere et regnskab for emissioner af kuldioxid til luften. Regnskabet skal omfatte alle ikke-fornybare brændsler, der benyttes under papirmasse- og papirproduktionen, herunder emissioner fra elproduktionen fra forsyningsnettet. Emissionsfaktorerne i tabel 2 anvendes til beregning af CO₂-emissioner fra fossile brændsler.

Tabel 2

CO₂-ækvivalenter fra ikke-fornybare brændsler (fossil CO₂)

Brændsel	Fossil CO ₂ -emission	Enhed
Kul	95	g fossil CO ₂ /MJ
Råolie	73	g fossil CO ₂ /MJ
Brændselsolie 1	74	g fossil CO ₂ /MJ
Brændselsolie 2-5	77	g fossil CO ₂ /MJ
Benzin	69	g fossil CO ₂ /MJ
Naturgas	56	g fossil CO ₂ /MJ
Elektricitet fra forsyningsnettet ⁽¹⁾	400	g fossil CO ₂ /MJ

⁽¹⁾ Europæisk gennemsnit.

For elektricitet fra forsyningsnettet benyttes for alle anlæg i EU den værdi, der er anført i tabellen. For anlæg uden for EU kan ansøgeren fremlægge dokumentation med gennemsnitsværdien for deres elektricitetsforsyning(er) og anvende denne værdi i stedet for den i tabellen anførte.

Skovforvaltning Se kriterium 3.

Farlige kemiske forbindelser

Ansøgeren skal fremlægge en erklæring fra hver leverandør af papirmasse om, at der ikke er anvendt chlogas til blegning af papirmassen.

Ansøgeren skal fremlægge en erklæring fra hver papirmasseleverandør om, at der ikke er anvendt alkylphenolethoxylater eller andre alkylphenolderivater til fjernelse af tryksværte.

Ansøgeren skal fremlægge en liste over, hvilke produkter der er anvendt i papirproduktionen til opnåelse af vådstyrke i det færdige produkt. Listen skal omfatte stoffets varemærkebetegnelse, anvendelsesområdet og leverandørens navn, adresse og telefonnummer. Ud over denne liste skal ansøgeren fremlægge en erklæring om indholdet af organiske chlorforbindelser, såsom epichlorohydrin (ECH), 1,3-dichloro-2-propanol (DCP) og 3-monochloro-1,2-propanediol (MCPD), der er klassificeret som miljø- eller sundhedsfarlige i henhold til direktiv 67/548/EØF.

Affaldshåndtering Se kriterium 5.

Produktsikkerhed

Tissue-papirproducenten skal dokumentere prøvningsresultaterne for det færdige tissue-papirs indhold af formaldehyd, glyoxal, PCB, slimhæmmende og antimikrobielle stoffer, farvestoffer og optisk hvidt.

Tabel 3

Aminer, jf. kriterium 6

Aminer	CAS-nr.
4-aminoazobenzen	60-09-3
o-anisidin	90-04-0
4-aminodiphenyl	92-67-1
benzidin	92-87-5
4-chloro-o-toluidin	95-69-2
2-naphthylamin	91-59-8
o-amino-azotoluen	97-56-3
2-amino-4-nitrotoluen	99-55-8
p-chloroanilin	106-47-8
2,4-diaminoanisol	615-05-4
4,4'-diaminodiphenylmethan	101-77-9
3,3'-dichlorobenzidin	91-94-1
3,3'-dimethoxybenzidin	119-90-4
3,3'-dimethylbenzidin	119-93-7
3,3'-dimethyl-4,4'-diaminodiphenylmethan	838-88-0
p-cresidin	120-71-8
4,4'-metylen-bis-(2-chloranilin)	101-14-4

Aminer	CAS-nr.
4,4'-oxydianilin	101-80-4
4,4'-thiodianilin	139-65-1
o-toluidin	95-53-4
2,4-diaminotoluen	95-80-7
2,4,5-trimethylanilin	137-17-7
2,4-xylydin	95-68-1
4,6-xylydin	87-62-7

Brugsegnethed

Ansøgeren skal indgive dokumentation, der viser, at produktet er egnet til formålet. Dokumentationen kan omfatte data fra relevante ISO- eller CEN-prøvningsmetoder, men kan også omfatte produktionsanlæggets egne og nationale prøvningsprocedurer. Disse prøvningsdata indgives sammen med ansøgningen.
